

Vocabulaire Dammann c. Suisse

Français	Allemand
besoin social impérieux	zwingendes soziales Bedürfnis
cambrilage	Einbruchdiebstahl
condamnations antérieures	Vorstrafen
Cour d'appel	Obergericht
Cour de cassation	Kassationsgericht
débouter le recours	Beschwerde abweisen
délibérer	beraten
dépositaires de secrets officiels	Träger von Amtsgeheimnissen
dérobés	gestohlen
données relatives à des procédures pénales	Angaben im Zusammenhang mit Strafverfahren
enquêter	ermitteln
être liée par le secret professionnel	An das Amts-/Berufsgeheimnis gebunden
être arrêté	festgenommen werden
fut inculpé	wurde angeklagt
infractions à la législation sur les stupéfiants	Verstösse gegen das Betäubungsmittelgesetz
instigation	Anstiftung
intention	Absicht
l'assistante administrative	Verwaltungsassistentin
ingérence	Eingriff
la Cour n'est pas convaincue de l'argument	Der Gerichtshof ist vom Argument nicht überzeugt
marge d'appréciation restreinte	Eingeschränkter Ermessensspielraum
perquisition	Hausdurchsuchung
procédure pénale fut alors engagée	Daraufhin wurde ein Strafverfahren eingeleitet
recours en nullité	Eidgenössische Nichtigkeitsbeschwerde
requérant	Antragssteller
sauvegarde d'intérêts légitimes	Wahrung berechtigter Interessen
sérieux doutes	ernsthafte Zweifel
standard du parquet	Staatsanwaltschaft
Tribunal de district	Bezirksgericht